



# SLOVENSKI STANDARD SIST EN ISO 15004-1:2021

01-januar-2021

Nadomešča:

SIST EN ISO 15004-1:2009

---

**Oftalmični instrumenti - Temeljne zahteve in preskusne metode - 1. del: Splošne zahteve, uporabne za vse oftalmične instrumente (ISO 15004-1:2020)**

Ophthalmic instruments - Fundamental requirements and test methods - Part 1: General requirements applicable to all ophthalmic instruments (ISO 15004-1:2020)

Ophthalmische Instrumente - Grundlegende Anforderungen und Prüfverfahren - Teil 1: Allgemeine Anforderungen an ophthalmische Instrumente (ISO 15004-1:2020)

Instruments optalmiques - Exigences fondamentales et méthodes d'essai - Partie 1: Exigences générales applicables à tous les instruments optalmiques (ISO 15004-1:2020)

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 15004-1:2020**

---

**ICS:**

11.040.70      Oftalmološka oprema      Ophthalmic equipment

**SIST EN ISO 15004-1:2021**      en

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 15004-1:2021](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e1205747-6e7d-4dcd-9e60-e836149a1548/sist-en-iso-15004-1-2021>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN ISO 15004-1**

November 2020

ICS 11.040.70

Supersedes EN ISO 15004-1:2009

English Version

## Ophthalmic instruments - Fundamental requirements and test methods - Part 1: General requirements applicable to all ophthalmic instruments (ISO 15004-1:2020)

Instruments ophtalmiques - Exigences fondamentales et méthodes d'essai - Partie 1: Exigences générales applicables à tous les instruments ophtalmiques (ISO 15004-1:2020)

Ophthalmische Instrumente - Grundlegende Anforderungen und Prüfverfahren - Teil 1: Allgemeine Anforderungen an ophthalmische Instrumente (ISO 15004-1:2020)

This European Standard was approved by CEN on 5 September 2020.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels**

Contents	Page
European foreword.....	3

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 15004-1:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e1205747-6e7d-4dcd-9e60-e836149a1548/sist-en-iso-15004-1-2021)  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e1205747-6e7d-4dcd-9e60-e836149a1548/sist-en-iso-15004-1-2021>

## European foreword

This document (EN ISO 15004-1:2020) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 172 "Optics and photonics" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 170 "Ophthalmic optics" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 2021, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 2021.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 15004-1:2009.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**Endorsement notice**  
**(standards.iteh.ai)**

The text of ISO 15004-1:2020 has been approved by CEN as EN ISO 15004-1:2020 without any modification.

[SIST EN ISO 15004-1:2021  
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e1205747-6e7d-4dcd-9e60-e836149a1548/sist-en-iso-15004-1-2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e1205747-6e7d-4dcd-9e60-e836149a1548/sist-en-iso-15004-1-2021)

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 15004-1:2021](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e1205747-6e7d-4dcd-9e60-e836149a1548/sist-en-iso-15004-1-2021>

INTERNATIONAL  
STANDARD

ISO  
15004-1

Second edition  
2020-05

---

---

**Ophthalmic instruments —  
Fundamental requirements and test  
methods —**

Part 1:  
**General requirements applicable to all  
ophthalmic instruments**

iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

*Instruments ophtalmiques — Exigences fondamentales et méthodes  
d'essai —*

*Partie 1: Exigences générales applicables à tous les instruments  
ophtalmiques*

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e1205747-6e7d-4dcd-9e60-e836149a1548/sist-en-iso-15004-1-2021>



Reference number  
ISO 15004-1:2020(E)

© ISO 2020

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 15004-1:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e1205747-6e7d-4dcd-9e60-e836149a1548/sist-en-iso-15004-1-2021)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e1205747-6e7d-4dcd-9e60-e836149a1548/sist-en-iso-15004-1-2021>



### **COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2020

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8  
CH-1214 Vernier, Geneva  
Phone: +41 22 749 01 11  
Fax: +41 22 749 09 47  
Email: [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Website: [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland

# Contents

Page

<b>Foreword</b> .....	<b>iv</b>
<b>1 Scope</b> .....	<b>1</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>1</b>
<b>3 Terms and definitions</b> .....	<b>1</b>
<b>4 Fundamental requirements</b> .....	<b>2</b>
4.1 General.....	2
4.2 Design.....	2
4.3 Performance.....	2
4.4 Combination of different devices.....	2
4.5 Materials.....	3
4.6 Protection against contaminants.....	3
4.7 Scales and displays.....	3
4.8 Thermal hazards.....	3
4.9 Mechanical hazards.....	3
<b>5 Environmental conditions</b> .....	<b>3</b>
<b>6 Particular requirements for active ophthalmic instruments</b> .....	<b>3</b>
6.1 Electrical safety.....	3
6.2 Inapplicable clauses of IEC 60601-1.....	3
6.3 Optical radiation hazard.....	4
<b>7 Test methods</b> .....	<b>4</b>
7.1 General.....	4
7.2 Ignitability.....	4
7.3 Surface temperatures.....	4
7.4 Electrical safety.....	4
<b>8 Information supplied by the manufacturer</b> .....	<b>4</b>
8.1 Accompanying documents.....	4
8.2 Marking.....	4
<b>Annex A (informative) Product-related International Standards for ophthalmic instruments</b> .....	<b>6</b>
<b>Bibliography</b> .....	<b>7</b>